

Глава 479. Я – ученый!

Переводчик: No Fun

Коротким открытием и несколькими предложениями выступление Чжан Е и Яо Цзяньцайя шокировало всех, застав их врасплох. Было легко объяснить Яо Цзяньцайя, так как он раньше был профессиональным актером кросс-ток.

Но Чжан Е?

Он был гениальным любителем!

Искусство кросс-ток имело низкий проходной барьер. Если у тебя есть рот, ты можешь выступать с ним. Тем не менее, войти в эту сферу было чрезвычайно трудно. Абсолютно точно нельзя было хорошо выступить без нескольких лет или десятков лет тренировки и практики. Хотя Чжан Е вел ток-шоу, его основная форма ток-шоу заключалась в задании темы и даже могла вовлекать гостей и изображения, не нужно было следовать непрерывности и логике. Если все скетчи вращались и объединялись около центральной темы, все будет в порядке. Тем не менее, с кросс-ток все было иначе. Именно в этом заключалась сложность кросс-ток. Было только два человека и два рта. Ты мог использовать язык, чтобы показать персонажей, сцены и обстоятельства. Это нельзя было случайно собрать, используя несколько сегментов со смешными шутками.

Окей!

Хэй!

Аи!

Вздых!

Даже использование этих звуков требовало несколько лет тренировок.

Искусство кросс-ток было чем-то, что совершенно отличалось от остальных сфер!

Но то, что продемонстрировал Чжан Е, было неожиданно серьезным и профессиональным ведением выступления юмористического кросс-ток. Как это могло не привести к тому, что все опешили.

Когда он научился этому?

Он даже, бл*дь, знал, как показывать кросс-ток?

Многие люди, которые ранее думали, что Чжан Е был любителем, который пришел вызвать проблем, теперь сидели, подавившись, так как их подозрения застряли у них в горле. Чжан Е использовал реальные действия, чтобы ударить по их лицам!

«Старший Тан? Это...» - спросил младший брат Тан Дачжана.

Лицо Тан Дачжана не выражало эмоций: «Это только начало. Работа кросс-ток оценивается целиком. Начало ничего не говорит.. Продолжим смотреть. Точно будут ошибки».

Его младший брат согласился: «Верно. Тем еще не раскрыта».

...

На сцене.

Чжан Е не мог слышать их обсуждения.

Яо Цзяньцай сказал: «Прекрати говорить обо мне. Так как ты закончил представлять меня, настало время представить себя».

Чжан Е сказал эффектно: «Нуждаюсь ли я в представлении? Я не такой как вы, актеры кросс-ток. Посмотри на мой характер». Он похлопал себя по груди. «Посмотри на мой темперамент. Я...». Затем он внезапно вытянул руку и неприлично приподнял штаны: «Я писатель! Похоже?»

«Ха-ха-ха!»

Зрительница очень громко рассмеялась, хлопая руками по коленям: «Боже мой!»

Яо Цзяньцай молчал, смотря на него: «Не могу сказать. Писатели так себя ведут? Почему ты приподнял штаны? Более того, это присвоение имени не самоназванное!»

Чжан Е улыбнулся и ответил: «Учитель Яо снова критикует меня и указывает на мои ошибки. Эх, мои взаимоотношения с Учителем Яо...Он мой учитель. При нормальных обстоятельствах, если я что-то не понимаю, я спрашиваю руководства Учителя Яо».

Яо Цзяньцай ответил: «Ты льстишь мне».

Чжан Е: «Вы, вероятно, не знаете, но Учитель Яо модный. Он понимает в новых вещах лучше, чем я. Например, сейчас Вейбо очень популярен».

Яо Цзяньцай сказал зрителям: «Верно, я очень рано начала использовать его».

Чжан Е : «Несколько лет назад, когда Вейбо только появился, мы не знали, что это и для чего его использовать. Тем не менее, Учитель Яо использовал конкретные действия, чтобы сказать нам, что Вейбо действительно полезен. Тогда, после того как Учитель Яо закончил сниматься, пока он отдыхал со своей съемочной командой, он достал телефон и радостно лазил в Вейбо. Он положил свою сигарету, которую курил, на стол. Когда он некоторое время спустя повернулся за ней, он понял, что сигареты уже не было. Он не знал, кто взял ее».

Яо Цзяньцай кивнул с улыбкой на лице: «Мои друзья из съемочной команды хотели подшутить надо мной».

Чжан Е сказал: «Учитель Яо не был взволнован или зол. На самом деле он знал, кто взял ее. Все просто веселились. В итоге Учитель Яо отправил сообщение на Вейбо: Если я ничего не говорю, это не значит, что я ничего не знаю».

Яо Цзяньцай ответил: «Хех, я просто развлекался».

Чжан Е сказал: «Спустя 10 минут его жена отправила короткое сообщение: прости».

Когда был закончен панчлайн, вся толпа разразилась смехом!

«Айя!»

«Ха-ха-ха-ха!»

«Прости? Пха!»

«Айо. У меня судороги от смеха».

Яо Цзяньцай закатил глаза: «Разве не прекрасно, что одного моего сообщения было достаточно, чтобы раскрыть такое крупное дело! Вейбо нужен только для этого?»

Чжан Е продолжил: «Это важность Вейбо. Несколько лет назад было еще что-то популярное. Что мы сделаем, если захотим почитать записи Учителя Яо? Мы зайдем на проституцию(piao ke) Учителя Яо».

«Эй, подожди секундочку!» - воскликнул Яо Цзяньцай: «Это называется блог(bo ke)!»

Чжан Е ответил: «Да, блог. Там, много людей...заказывают (кликают) его».

Яо Цзяньцай скривил губы и сказал: «Тогда можешь сказать им, что я не пойду к ним».

Во время смеха толпы Чжан Е моргнул: «Тогда как ты собираешься зарабатывать?»

Яо Цзяньцай посмотрел на него: «Я зарабатываю на этом?»

Чжан Е ответил: «В чем дело? Заказывают тебя (dian ni)».

Яо Цзяньцай сказал ошеломленно: «Что ты имеешь в виду под «заказывают тебя»? Это называется кликать (dian ji)!»

«О!» Чжан Е наконец понял и сказал: «Это первый раз, когда я узнал, что заказывать тебя(dian ni)...означает заказывать курицу (dian ji, prostitution)?»

Услышав это, зрители тут же опешили, прежде чем засмеяться!

Яо Цзяньцай был в ярости: «Почему твой мозг так искривлен? Это процент кликов (Jí lǚ)!»

Чжан Е сказал: «Ты даже становишься зеленым(lǜ)?»

Некоторые зрители больше не могли сдерживать смех: «Ха-ха-ха-ха-ха!»

Яо Цзяньцай сказал: «Эй! Никто бы так не подумал!»

Чжан Е ответил: «Это то, что я имел в виду. В любом случае, Учитель Яо моднее всех нас. Он так же ладит с людьми лучше нас. Несколько лет назад, когда я еще был в школе и искал деньги, Учитель Яо уже был представителем компании, он работал какашкой(dabian) для их продукции!»

Зрители снова заржали!

Яо Цзяньцай поспешно поправил его: «Какой еще какашкой(dabian)? Это представитель(dashi)!»

«Оу...» Чжан Е сказал в замешательстве. «В чем разница? Что я не так сказал? Какашка(dabian)? Говно(dashi)? Ты рассказывал об их текстуре или о том, какие они на ощупь?»

Яо Цзяньцай взвыл: «Почему ты такой отвратительный? Тебе обязательно говорить вот так!?»

Чжан Е пожал плечами и сказал: «Ладно, оставим это так. В любом случае, Учитель Яо действительно невероятный. Он снимал рекламу, драму и даже снимался в фильме».

Яо Цзяньцай кивнул: «Да, я был показан в нескольких».

Чжан Е схватился за лоб и сказал: «Первый фильм Учителя Яо, он назывался...назывался...точно, он назывался «Вдова»!»

Яо Цзяньцай спросил: «Вдова? Я сыграл вдову?»

Чжан Е: «Нет, ты муж вдовы».

Яо Цзяньцай: «Я мертв?»

Чжан Е ответил: «Этот фильм рассказывал, как вдове было сложно в жизни после смерти мужа, и как она двигалась вперед. Это был мотивационный фильм!»

Яо Цзяньцай посмотрел на Чжан Е с широко распахнутыми глазами: «Меня не было в фильме?!»

Чжан Е ответил: «Был. Как она смогла быть стать вдовой без тебя? Ты был в первой сцене фильма, на кладбище». Он показал пальцами. «Твоя фотография была на вершине надгробья».

Яо Цзяньцай: «.....»

Зрители смеялись, не сдерживаясь!

Чжан Е посмотрел на толпу: «Это был первый фильм Учителя Яо. Уф, он был еще невероятнее во втором фильме. Учитель Яо был главным актером!»

Яо Цзяньцай удовлетворенно ответил: «Главная роль?»

Чжан Е сказал: «Да, этот фильм назывался «Жернов». Он изображал, как главный герой тащил жернов, чтобы исследовать мир!»

Яо Цзяньцай спросил ошеломленно: «Тащил жернов? Я играл осла!? Тогда какой мир я исследовал?! Разве я не ходил просто кругами?»

Зрители снова рассмеялись.

Чжан Е сказал: «Фильм, за который Учитель Яо прославился, на самом деле был третьим, «Чжан Эрго становится жестоким и убивает своего отца в самой срочной трагичной истории»!»

Яо Цзяньцай ответил: «Воу, название вправду длинное».

Чжан Е: «Потребовалось два экрана, чтобы уместить название горизонтально. Чжан Эрго был плохим ребенком. После убийства отца он разрезал его и сжег в огне. После этого, когда полиция расследовала это дело, было первое появление Учителя Яо – когда открыли гроб».

Яо Цзяньцай спросил: «То есть я все равно играю мертвого человека? Кроме того, в этот раз в нескольких частях?»

Чжан Е ответил: «Это нормально. Твои ближайшие родственники узнали тебя по ногам».

Судья прикрыла лицо, так как хихикала без остановок.

Другой судья не мог удержаться от улыбки. Тем не менее, он быстро отозвал улыбку.

Чжан Е: «Четвертый фильм был большим производством. Это был триллер в Гонконге под названием «Пельмени» и они пригласили Учителя Яо».

Яо Цзяньцай радостно заметил: «Наконец, большое производство».

Чжан Е дико помахал руками и сказал: «Этот фильм изображал, как убийца делал пельмени из людей, которых убивал. Учитель Яо играл роль «начинки»».

Яо Цзяньцай сказал: «Ладно! Похоже, что на этот раз даже мои ноги были уничтожены!»

Чжан Е поднял большой палец вверх: «Невероятно».

Яо Цзяньцай сказал: «Что в этом невероятного? Я стал фаршем!»

Некоторые лица среди зрителей устали смеяться, так как у них болели щеки!

Чжан Е: «Мы будем учиться у тебя и уважать тебя. Ты пример для подражания. Прямо как в поговорке: за горами есть горы, за зданием – бордель!»

Яо Цзяньцай остановил его: «Это не так! Не правильно! Ты продолжаешь говорить не те слова. Правильно: за горами – горы, за зданием – здание!»

Чжан Е посмотрел на него: «За зданием – бордель?»

Яо Цзяньцай ответил: «Почему ты продолжаешь говорить о борделях? Ты часто туда ходишь? За зданием - здание».

Чжан Е кивнул и сказал: «За горой – гора, за зданием – здание. У способного человека есть человек, кто делает за его спиной!» (Примечание: Он должен был сказать: у способного человека всегда есть способный человек, который поддерживает его. Но он изменил «способный человек» (nengren) на «человек, который делает» (ren neng)).

Яо Цзяньцай перебил: «Способный человек(you neng ren)!»

«Делает (neng)!» - продолжил Чжан Е.

Руки оператора, ответственного за съемку, затряслись, так как он пытался подавить смех!

Яо Цзяньцай закричал: «Кто там что делает(neng)? Это способный человек (neng ren)! С таким уровнем ты смеешь заявлять, что ты ученый? Что ты за ученый? Ты каждый день изучаешь такие вещи?»

Чжан Е: «Я изучаю и другие вещи, например искусство кросс-ток».

Яо Цзяньцай одобрительно кивнул: «Хорошо, что ты его изучаешь».

Чжан Е сказал: «Кросс-ток – это простая форма искусства, но так же и сложная. Она простая потому, что любой, у кого есть рот, может им заниматься. Тем не менее, его лен так легко сделать хорошо. Например, добавление некоторых смягчающих слов и пустых слов может изменить интонацию. Есть много вещей, о которых нужно беспокоиться, а так же много вещей,

которые стоит изучить. Позволь привести пример: «Ты пришел, хах? Поспеши, да, эм, сядь, ах, выпей воды, о, пока». Со смягчающими словами речь стала любезной, иначе все будет звучать не к месту». Он неожиданно хрипло выкрикнул: «Ты пришел! Сядь! Выпей воды! Пока!»

Яо Цзяньцай шокировано воскликнул: «Ты до смерти напугаешь людей!»

Чжан Е продолжил: «Например, есть девушки, которые любят бросаться пустыми словами в начале предложения. Когда они встречают знакомого на улице, они приветствуют его вот так: «Ёу, тетя, что ты делаешь, ммм». Это не сработает, если пустое слово окажется в конце предложения».

Яо Цзяньцай предложил: «Попробуешь?»

Чжан Е имитировал женский голос: «Тетя, что ты делаешь...Эй Ёуу!!!» Последний ударный звук прозвучал так, словно его выкрикнули.

Яо Цзяньцай закатил глаза: «Парень, кто-то наступил тебе на ногу?»

Чжан Е указал на пол и сказал: «Тетя упала в канализацию».

«Ха-ха-ха!»

«Хахахахха!»

Весь зал смеялся!

Судьи, зрители и даже персонал и оператор шоу были удивлены. Некоторые молодые леди среди зрителей даже заплакали от смеха!

Лицо Тан Дачжана потемнело!

Три товарища рядом с ним ничего не говорили. Так как у них просто не было слов!

Эта работа действительно превзошла все ожидания!

<http://tl.rulate.ru/book/28101/183842>